The observer

## SCSC Inaugurates Officers, Aishel Honors New Members At Installation Assembly

On Monday, May 11, the annual Marks and all incoming class of Student Council Reception and Installation took place in Koch Auditorium. Following a buffet style dinner, Paula Goldstein, outgoing vice president of the Student Council, introduced the first speaker of the evening. Rabbi Joshua Shmidman.
Recognizing the emotionally stressed times and the heightened involvement of Stern students in many causes, Rabbi Shmidman commended the fifty students who found the time and the interest to attend the evening's ceremony. He recalled student reaction to situations both related and unrelated to Stern, lauding the girls for their ability to "be vocal when they have to be vocal and gracious when they have to be gracious" as proven by both past and present experiences. These are rare, emergency times when disrupting Torah is necessary for maintaining Torah: Stern students have the ability to act according to the demands of the situation with heartening results, he sald.

## ATher Indectione

Judy Feder, Stern Alumna and president of Aishel, the Scholastic Service Honor Society at Stern, then announced the names of newly elected members, Joining the present members including seniors Joyce Feinstein, Barbara Ger, and Malka Krumbein, are Sandra Listernick, Linda Stern, Susan Hilsenrad and Meryle Cherrick, all of whom were commended for their outstanding academic achievements and service to the school.
Mrs. Jessica Grant conducted the induction ceremony, officially installing the newly elected executive board: President, Naomi Chinn; Vice President, Leah Becker; Corresponding Secretary, Linda Ulevitch; Recording Secretary, Shari Rosoff; Treasurer, Sharon

Mindy Kurland, outgoing President, delivered a touching address, apologizing for her failure to live up to her promises and stressed her responsibility to first get a building and then logically take the next step, correcting what goes on inside. "Last year," she said, "we penetrated the body of Stern, next year the soul."
Chami Chinn, incoming President, spoke on a more optimistic note. In accepting the presidency she emphasized that she is undertaking the responsibility to unite the school spiritually by Torah and looks forward to a successful and fulfilling year. "Youth is a powerful force," she said, and channelled properly this force can yield overwhelming results.

Yeshiva University will be forced to curtail expenses during the coming year to offset a deficit of over $\$ 4$ million. Mr. Jacob Levine, vice president for business affairs, explained that increased income and reduced spending are

## Protesters Condemn U.N. SHiones; School Bus Attack Victims <br> 

By rachel becker
A rally at Stern preceded a community-wide protest on Monday, May 25 to protest an attack by Arab terrorists on an Israeli schoolbus. The May 23 shelling resulted in the deaths of eight children and four adults, residents of the village of Avivim near the Lebanese border.
Faculty members Rabbi Raphael Weinberg, Dr. Alan Pollack, Dr Shlomo Eidelberg, and Mrs. To vah Lichtenstein addressed the assembly, denouncing the terrorist action and condemning the United Nations for its failure to protest the incident. Political pressure was recommended to convince President Nixon that the U.S. must sell Israel the planes needed to maintain a balance of power in the Middle East.

## Picket Near U.N.

Over half of the Stern student body then marched to 47 th St. and 1st Ave. where they were joined by students from Yeshiva College and several local Yeshiva high schools and members of vari-
 Sponsored by the "Students for Peace in the Middle Bast" and coordinated by students Sue Schreiner and Ethel Weintraub, the massive memorial service and demonstration drew the participation and support of various political, as well as student leaders.
United States Senator Charles E. Goodell sent a telegram stating that he joined with the demonstra-

## Financial Burdens Force



## pledge myout to vion tor zarac

 0 this bittar and truetrating war and the achievement of true pasce and freedom in the Middle East." Paul O'Dwyer, Democratic can didate for Senator transmitted message asserting that "there can uever be any justification fo shooting at school buses," and confirming that "U.N. refusal to act can only encourage furtherthe trathy tit thernd niversary of the gtrite of I Iutel was marred by continued bioel shed and barbariwn wat uma acored in a statemant aubmitiou by Congressman Ruthard L. Oi tinger. Fe expresed "horror and revulsion aroused by the wanton murders of innocent school chlt dren." Our govarnment, continued Ottinger, "cannot atone for it failure to vote against the recen Security Council condemnation of Israel."
Rabbi, Avraham Weisa con demned the hypocrisy of the United States for uselessly ex: panding the War in Southenet Asia while ignoring the claime that the balance of power hat shifted in the Middle Elast. The question 'Does anyone remember the U.N. Condemning the Arabs?" wee un swered by a chorus of "No" from the crowd.
The rally ended on a comber note as Rabbi Martin Gortlom chanted the Kell moleh rachounin in memory of the twelve victim: of the sehool bus attack.

## Faculty Votes Limited Cuts for Sophs Attendance-Grade Correlation Noted

The faculty voted to reinstitute limited cuts for sophomores at it meeting on Monday, May 25.

The present system, granting unlimited cuts to sophomores, juniors, and seniors, was instituted in the spring of 1968 , with a provision being made for its eval uation after three semesters.
At Monday's meeting, faculty members supplied statistics gathered during the past year and a half, intending to show the correlation between attendance and grades.
Those opposing unlimited cuts contended that there was a significant grade difference between those students who attended classes regularly, and those who frequently missed lecture or laboratory periods.
The sophomore year was singled out as the one in which limited
cuts should be reinstituted on the theory that second year students take many required courses, and carry very few electives. The statistics showed that the poorest attendance occurred in required courses.
Several faculty members praised the current system and voiced opposition to the reinstitution of attendance, saying that forced attendance was no answer to the problem. A better solution, they suggested, would be to improve the courses and decrease the number of requirements.
If a student is not prepared to accept the responsibility to attend classes after her freshman year, some proponents of unlimited cuts argued, restricting her for another ten months is of questionable value.
the only solutions to the problem of spiraling costs. There has been no definite decision as to which services will be cut, he said.

The $\$ 1$ million rise in the deficit since 1968 was attributed to a $\$ 1 / 2$ million decrease in contributions, the unionization of workers (which cost the university approximately $3 / 4$ million), and increases in faculty salaries. The only added income came from last year's tuition hike, that provided an additional $1 / 2$ million. Tuition and dormitory rees, however, do not even supply enough funds to cover the $\$ 4.7$ million monthly payroll. Service and secretarial staff cuts saved another $\$ 973,000$.
Mr. Levine and Mr. Sheldon Socol, Director of the Office of Student Finances, mentioned several other areas in which cuts could be made. Class sections and new courses for which there is little demand will be eliminated The number of new instructors will be limited. Additional money can be saved by not replacing all professors who resign.
The admissions office reports that financial considerations have forced it to limit the number of students admitted. It was explained that this cut might actually benefit the Univeraity, an it would raise the callibre of the entering clase.

## Cutbacks

Mr. Levine said that each branch of the University contributed to the deficit, and each was responsible for examining its own budget and deciding where cuts could be made.

Regarding budget cuts at Stern, Dean David Mirsky said he could give no definite answer as to whether the vacancies left by outgoing protessors will be filled, or whether funds would be available for additions to the religious studies faculty

## JS Report Sent to President

The establishment of a division of Jewish Studies is among the recommendations listed in the final report of the Jewish Studies Review Committee sent to XU president Samuel Belkin last week.
The report also calls for a minimum requirement of 72 credits in Jewhah and Hebrew studies. Students on the more advanced levels will be required to take 9 hours of Jewrish studies per week while thoee on the per week, whel will be required to tare 12 hours per weet during their te 12 hours per week during their freshnan and sophomore years. Al new requirements will be binding
only on incoming students.
Three possible plans for the dibe tribution of the 72 credits are mentioned in the report, All include minimum requirmments in the areas of Bible, Juwish Inven and concepts, and Hebrew language.

To permit students to concentrate even further in them flelda, the report recommonde the authblishment of a Hebrow and Jowish studies major, and the ingtitution of a fifth year program lumding to a seenad dexree.
Final decition on all mectiona of the report reats with Dr. Berlith. Complete text of the proposal is on page 4.

## KEEP IN TOUCH

Summer, 1969 was full of surprises. Financial crises abounded at Y. U., departments disappeared at Stern, catalogues were wri ten, and service cuts were decided upon.

Fall. 1969 was full of shocks, as students and faculty discovered the events of the summer months. As we review the events of the 69 mer schiool year the origin of almost every major crisis at Stern or Y.U. can be traced to that four month gap last summer when communication between administrators and the rest of the university broke down. "No, one could be contacted over the summer," one could be
they told us.

Summer, 1970 threatens even more surprises. Last year, the term ended on a quiet but encouraging note. This year, however, many issues have been left unconcluded. We have yet to hear Dr. Belkin's response to the report of the Jewish Studies Review Committee. We have yet to hear possible candidates for chairmen of the newly formed JS division. Furthermore, with the bleak financial prospectus being given by YU, we are almost certain to hear shortly of cutbacks in different areas. These are only a few of the major decisions that will be reached during the next three months.
We will not tolerate the excuse that students and faculty cannot be contacted over the summer. To maintain vital communication, the administration of each college must immediately set up a summer mailing list including all department chairmen and student leaders. Regular fact sheets and reports of problems as they arise - not after they may have been unsatisfactorily concluded - can thus be sent to those who should participate in the decision-making process.

## CUT BACK

Through the Student-Faculty Committee, students were active participants in the decision two years ago to grant unlimited cuts to upperclassmen and liberalize the attendance regulations for freshmen. Without student participation the faculty this week withdrew participation the faculte this week whencew
the privilege of unlimited cuts from the sophomore class.
The unlimited ruts issue is a perfect illustration of the Student-Faculty Committee's lass of power, last year, it was an important force in shaning school policy because it took upon itself the right to make decisions. This year, the committec has hecome nothing more than a debate society.
We urge Student Council to chonse new representatives for the committee immediately and to demand an immediate meeting to reconsider the unlimited cuts issne. At the same time, the committee must draw up a statement of its rights and obligations so that the lines of authority will no longer be blurred.

## REDEDICATION

Monday, May 25, 1970 was a day of tragic success for the Jewish community. It was successful in the sense that approximately 1500 young members of the New York Jewish community actively voiced unified support for the Israeli cause. It was tragic because the demonstration was prompted by the horrifying murder of eight innocent school children and four adults on their way to school.

This "tragic success" was an hour of questioning, an hour of expression of disillusionment, and an hour of reaffirmation and rededication. We question the justice of the United Nations as it continually condemns Israel, while remaining silent and thereby encouraging Arab terrorist activities. We express our disillusionment with the United Nations as the representative body of peace in the world. We bitterly demand "Where is the U.N. now?" when twelve innocent passengers on an Israeli school bus are butchered in a deliberate and contrived attack.
In the midst of deep mourning, we rededidate our lives to assuring the survival, growth, and strength of Israel.

## NOBODY NOTICE

The latest Public Relations release commences with the statement, "This brochure offers introductory information on the University's undergraduate colleges of liberal arts and sciences, Yeshiva College and Stern College for Women. General information on the University may be found in the Bulletin of General Information, All publications are available from the Office of Admissions. Statements in this brochure and in other University bulletins are subject to change with"ut notice."
It appears that sections of the brochure were already written without notice. The originators did not notice that they created this catalogue without consulting the Dean or the students of Stern College. They did not notice that no Bachelor of Education degree exists at Stern and that a degree of B.S. is to be found only in the catalogue. They did not notice that the Religions Studies requirements which they listed will be obsolete ly the time mospective students read the bochure.

If the Public Relations Department had noticed the efforts of the students and administration of Stern College to rectify existing problems, it would not have printed misinformation. Unfortunately, this brochure is obsolete even before it has been distributed. The Observer is certain that now that these errors have been exposed, they will be remedied immediately. We are certain that this brochure was created to inform, rather than to deceive. We regret that, with the current shortage of funds, a new brochure is necessary.

## Letters to the Editor

To the Editor: Id like to express my apprecia. tion to Adath bomai, a quaduation
 chamber mase whiterto to the cob-
lepe. Alhmeh the is a personit!

 tion of has for are phe

Dr. Nhelly Pr, Koenigsterg
Tr the Eha

 cur views conchming two isucs
 $1900-71$ acadtmbe cubers. The first of theat enncerbs is tite reinstitutat of lemited cats Go sophomertie it has come to members wish :" lemet sophomore fore at it rewty if the ucadermic
pust fwo sears when unlimited cuts for rophomores were in ef$W_{1}$ appreciate their concern and consideration of our academic - tondine However. we feel there wheh somm hasis for maintaineophomate "untimited Fonely. We are of the opinion !!at as Sitem student who has exfinderal at yeat of college life inf presubse and has matured accorthals, should be responsible for ber own activities; it is her prromal responsibility to budget her time in accordance with particular academic needs. She is in college voluntarily; she must approciute the great expense her parents undertake for her educahon. Fesponsibility of thts nature. we terel is both healthy and prottable to an individual who is in he process of learning to face hife on its own terms, and this whuild be encouraged. Furhermere
are of such a nature that one may learn the necessary material Hithout attending every lecture. Certainly, there are many courses the mature of which deems atMndare mandatory: college students should and must be mature mough to recognize such courses Yet a further argument is the fact that sophomores. for the most part. are still fulfilling requirebents, many of which may not particularly stimulate or interest he student Once again in a coll lege situation, one should be en lege situation, one should be en and to the option of choosing and pursuing one's specialized in crests if necessary at the ex pense of unrelated areas of study
Our second area of concern is curfew. We are of the opinion that sophomore curfew should be abolished. A young woman of nineteen must be guided by her moral conscience and sense of responsibility. As young Jewish responsibility. As young Jewish

## The observer

## aliched by Btorn College, an undery <br> Firat Cinat Kating Fintod by Coect Prem

Editor-in-Chief
Assoclate Editor
Managing Ediltor
Executive Editor
Meryle Cherrick

News Ealtor
Feature Editors
Art Editors
Business Managers
Copy Editors
Typing Editors

## HELP

By meryle h. CHERrick

A clipping from the United States Student Press Association newsletter hangs on the wall of the Observer office. I have stared at it often during the past months - sometimes for inspiration and sometimes for consolation:

## HELP

The students are apathetic, the administration is hostile, your printer is hiking costsand pushing up deadlines. Your new editor can't find any news and the paper looks as grey as you do. You've got three tests tomorrow and an editorial still due. It's three in the morning and no end in sight.
Being an editor is a great life.
If I had heard such a dismal job description a year ago, I would never have accepted the editorship. And yet now that I can attest to its validity from 14 experiences, I am prepared to begin again.

This year has offered little in the way of compensation for the endless frustrations. I had expected, at least to some degree, all the technical emergencies mentioned in the newspaper clipping. I had expected success on the causes for which The Observer fought to be slow in coming. But I was not prepared for the disappointment of spending $90 \%$ of the year busily fighting losing battles against the powers that be.

But regardless of my reaction to defeat, as spring came and the last wave of national and university crises struck, everyone else seemed to be more concerned than ever. The reaction of the student body to issues such as the secularization of YU, the Cambodian invasion and anti-war efforts, and the attacks by Arab terrorists was evidence of the latent desire to become involved and work to achieve a goal.

Witnessing the resilience of the student body - its ability to forget past disappointments, to ignore the fact that earlier protests may have fallen upon deaf ears, injects a very real hope for the possibility of future accomplishments. I, too, regain enthusiasm and look forward eagerly to beginning again.

As I face another year that may at times be fraught with apathy, hostility, rising costs, and editorial writing at 3 a.m., I pray that there is truth in the saying "It's always better the second time around."

additional guidance of Torah morality. We must, consequently, be respected and trusted to act in accordance with the guidelines set for a Bat Yisrael. In addition we feel that curfew, sigming in and out, places an unnecessary burden upon Mrs. Giges and the dorm counselors. It is unfair to ask them to be bothered with the menial "busywork" of checking as
to the whereabouts of each student, and then be confronted with 25 pleas of "but I just forgot to sign in."
It is for these reasons that we would like to hereby present our carefully thought out view to the students and faculty of Stern upon the issues of cuts and curfews.

The Executive Board
Clasa of '73


# J.s. Committee Evaluates Curriculum 72 Credits Required; Newcomers Affected 

The Jewish Studies Review Committee has conducted an intensive evaluation of Jewish studies at Stern College, as charged in its appointment, with a view toward a reorganization of the program to meet present and future needs. Having completed its ture forations, following a study of deliberations, following a study of he proposals of its several subcommittees, the Committee herewith presents its recommendations.

## Goals

Stern College views its primary objective to be wo provide its students with "a rich background in Jewish learning and traditions," together with an education in the
c) All applicants shall be required to demonstrate a minimal skill of mechanical reading and writing of Hebrew as a requi site for admission.
d) All applicants must be approved and where possible interviewed, by the head of Jewish studies, prior to their ac ish stance into the college ac ceptance into the college, as fulfilling the requirements for admission.
Classlication of students
Student should be placed on one of three levels according to the following guidelines.

1. Advanced level (Yeshiva high school graduates)
a) 82 average or better for high
I. Non-Yeahiva student shall be placed in a Preparatory (mech. (nah) program designed to cultivate the necessary skills and knowledge and to prepare them for advancement to the Intermediate level. Each student shall be required to take 12 hours per semerster for the first two years in an augmented course of study in the following \areas:
ing yareas:
Hebrew - 4 hours per week
Hebrew - 4 hours per weel
Bible - 4 hours per week
Bible - 4 hours per week
Jewish laws - 2 hours per week Jewish laws -2 hours per week
Jewish concepts -2 hours per week
III. All students shall be subject to established course requirements in accordance with one of the following alternative propothe
sals.
A. A minimum of 6 credits shall be required in each of the foltowing areas, for a total of 30 credits.
2. Chumash and Nach
3. Halachah and Rabbinical literature
4. Fundamental Jewish concepts (machshevet Yisrael) and Jewish philosophy
5. Hebrew language and lit-
erature
6. Jewish history
B. A minimurn of 6 credits shall be required in each of the fol lowing general areas of study, for a total of 18 credits.
7. Chumash and Nach
8. Halachah, Rabbinical liter ature, Fundamental Jewtsh Concepts and Jewish philosophy.
9. Hebrew language and literature, and Jewish history. (Proposal A - Appel, Esesdin, Chinn, Horowitz, Krumbein Spatz)
(Proposal B - Lamm, Mirsky, Rabinowitz)
(Proposal A with omission of requirement in Hebrew language and literature and Jewish history - Bleich)
IV. The program shall be mandatory for all new students beginning with the 1970-71 school year. Other students presently enrolled shall be given the option of entering the new program or continuing to men program or conlinuing to meet present require ments with benefit of the elective features of the program available to them.
V. Students shall be allowed to take more than the 72 eredit minimum required above in accordance with one of the following alternative provisions.
A. A maximum of 22 college credis per semester shall be allowed all students in good standing. Students who have attained a grade average of 2.7 shall be allowed a maximum of 24 college credits. The maximum may be relaxed in special cases upen approval. (Appel. Besdin, Chinn, Krumbein, Lamm, Mirsky, Rabinowitz, Spatz)
B. There is to be no maximum credit load for Jewish studies (Bleich, Horowitz).
VI. All credits in Jewish and Hebrew studies shall be applicable towards meeting degree requirements.
VII. In order to enable a student to concentrate in Jewish and Hebrew studies, a major should Hebrew studies, a major should be established in this area. It is further recommended that a pro gram be established leading toward the attainment of a second
degree and designed to permit students to concentrate in Jewish and Hebrew studies, that it be built around a basic, required program of studies at Stern College, and that it make provision for the program to be extended over five year period.
VIII. Courses, especially in He brew and Bible, should be scheduled for the morning hours, (preferably from 9 to 12) to afford the student full advantage of the program without conflict and to permit proper placement and permit proper placement and
movement from one level to another. The rest may be integrated with the general college schedule to allow for flexibility of programming for both students and faculty.
IX. The basic program outlined above will enable every student to attain a creditable level of achievement and likewise to afford the student the opportunity to enhance her knowledge in areas of her special need and interest. Its success, however, depends upon two additional factors, namely, a sufficient number of sequential, readily ayailable courses, and the high quality of the courses offered. All present courses and curricula should therefore be evaluated as to subject matter and
dent represents a total personality, that her philosophy and outlook upon life should be one that is unified and not fragmented, and that as far as possible she be spared the pressure of divergent and competing disciplines.
d) Preservation of the distinctive character of Stern College as a school with a united faculty and an ertucational program designed to transmit a knowledge of the intellectual heritage of man and the moral and spiritual values of our Jewish tracition.
The Committee therefore recommends:
That there be constituted a division of Jewish studies within Stern College.
A head for the division shall be appointed in consultation with the Dean, the Jewish Studies faculty and the students; that he shall report to the Dean of Stern College and:
a) recommend faculty appointments;
b) be responsible for admission, standards and the administration of the Jewish studies program;
c) in conjunction with the Ot-

methodology with a view to greater intensification and to improvement of quality where indicated. Elective courses should be developed and offered in order to provide for deeper study and enrichment.

## Structure and Aaministration

In deliberating upon the question of restructuring Jewish studies so as to obtain optimum results from the program as set forth, and in a manner best suited for Stern College, the Committee carefully weighed the following considerations:
a) The need for a dynamic presence for Jewish studies under an academic apparatus which would afford a sufficient measure of autonomy for the program to operate effectively
b) The program as proposed requires that it be integrated into the college, particularly as egards the matter of credits, nter-disciplinary courses, and the establishment of a major. b) The recognition that the stu-
fice of Student Services be responsible for standards of religious observance, religious guidance and services, and cultural activities.
Implementation of these recommendations for the reorganization and restructuring of Jewish studies will, we believe, enable it to realize its fullest potential and achieve the goal of Stern College - the education of young women committed to Torah and a Torah orientation toward Jewish life and the world that stems from aut he world that sims from authenMay 7 . 1970

[^0]
## Somebody Geofed On Phil Ochs' Newest Allbum-His Greastest Hits!

## By BRAUNA EISENBERG

Phil Ochs has released an album which he offers as his greatest hits. I think it's a collection of his greatest mistakes. I don't quite know where to start in knocking this alburn, but the cover is as good a place as any. There stands Phil, garbed in a gold lamé tuxedo, fooking like a distorted 1952 Elvis Presley.
The first song, "Chords of Fame," shoyfd be retitled "Chords Profaned." And "Ten Cents A Coup" is a two-bit song in which Ochs does a poor imitation of his earlier political satires, "Basket in the Pool" is Phil Ochs' contribution to Big Rock Candy Mountain which we buried in 1962. It's hard to tell if he's saying anything witty or relevant in the introductory comments to these songs because he seems to be taking speech lessons from old Marlon Brando films. He sings, "it seems that there are no more songs," but this does not discourage him from recording six more disasters on side two of this album!
As one who remembers the Phil Ochs of "Changes," "I Ain't Marching Any More," and others, I can only say that the new Ochs, singing all the way to the bank, is a far cry from the Ochs who won my admiration only two years ago. "50 Phil Ochs Fans Can't Be Wrong," boasts the album cover. Where he found even 50, I'll never know

## JOE COCKER

The violent striking of piano keys prepares you for a honkytonk song from Bourbon Street. A few seconds later, the wham of a bass guitar steps in and you know you're into something dif-
ferent. A few seconds more and a soul-filled voice penetrates the music. You're sure it's a middleaged delta black man pouring out his guts with every word. Surprise! It's a 24 year old guy (white) from England by the name of Joe Cocker (his real las name). "Delta Lady," which recently was Number One on the ently was Number One on the The song is hard and heavy


Joe Cocker: The look of a star?
Real joy is felt in the intonations of the words you're mine, yeah you're mine," and the piano backup is nothing short of great. The song also appears on Cocker's second album titled, oddly enough, "Joe Cocker!" Well worth the money.

Both recordings are available under the A\&M label.

## I'm Just a

## By HELLENE URBACH

 and BEV MARCUSIt all started when Minnie couldn't say "no"- to her husband, that is. The result? Five mischievous, fun-loving, rollicking boys who never could stay out of trouble. "Despite everything, you'll learn to love them," Minnie said. And the audience certainly did.
"Minnie's Boys," a musical comedy currently playing at the Imperial Theater, traces the professional development of the Marx Brothers. The boys had a very rough start as singers trying to support their impoverished family. Their father, a tailor who specialized in making suits with one arm two feet longer than the other, found that he just could not make ends meet.
The Marx boys were the biggest hit in vaudeville and they felt it. The audience greeted them with a barrage of squash, eggs, tomatoes, and succotash at almost every performance. Just as they were developing a taste for succotash, their hilarious antics off and on stage catapulted the brothers into a career as comedians. Minnie, in an attempt to assist her sons and advise them, as only a Jewish mother can, joined her boys on the road. In one of the funniest scenes in the play, Minnie proves her devotion by becoming a bunny in her boys' act. Unlike Hugh Hefner's "playmates," this bunny was well endowed, not with a
classic figure, but with a pleasant plumpness covered by fur, ears and a cotton tail.
The show reveals the gradual development of the familiar brothers' characteristics. At the end of the play they emerge in full array as the celebrated comedians that they truly were
Shelly Winters, although a talented actress, is not effective as

## Past Serves As Guide to Future

(Continued from Page 3, Gol. 3) the raison d'ette of the school; way that other college students fight for a Black Studies program. However, there is one important redeeming factor to the year 1970 at Stern College and that is its students. I can truly say that I am proud of the students of this school for the conviction, sincer. ity, honesty and commitment that they have displayed in every crucial situation we were faced with this year. From the BRE ad hoc committee to the Dress Code Committee, to the R.S. committee to the students and faculty who organized the rallies for Israeli Jew. ry and Viet Nam finally to the Concerned Students Coalition, the students of Stern College have proven that they are not only concerned about justice, peace and morality for the world around them, but also for honesty, mo. rality, Torah values, Torah learning and an end to deception and hypocrisy,
I commend both the students and faculty of Stern College for Women for maintaining their commitment to these ideals even when the administration of the University seemed to lose sight of them. I commend the students of Stern College for opening their eyes to the future when some people had their eyes glued to the past and the that they should have to picket for religion; that they should have to demonstrate for honesty in a school that was supposed to have been built on those principles. It is sad and ironic that the students of Stern College for Women have to fight for an enriched Religious Studies program in much the same
present. 1 commend the students of Stern College for setting up a rich and successful program of extra-curricular Torah Studies classes, even though the school seemed to be repudiating the value of Torah Studies.
I only pray that Yeshiva University will appreciate these ef forts and will allow us to uphold the values of honesty, sincerity, scholarship, service, ahavat Torah, and ahavat Yisrael that are so precious to all of us.
I only pray that Yeshiva University will soon realize that we must take pride in being a Torah institution, at all costs, even if we must change our charter to do so. I pray that Stern College will come to the realization that the Torah Studies Division at Stern must not only exist but must be enriched with more faculty members and more and better and more genuine Torah courses. I only pray that every student at Stern College will soon realize
that Torah is the most imporiant force in her life. I know that all of you both by your example and your concrete efforts will hasten these realizations.

A great Chassidic Rabbi once said that "Everyone must have two pockets, so that he can reach into the one or the other according to his needs. In his right pocket are to be the words "for my sake was the world created," and in his left, "I am but dust and ashes." At this moment I cannot help reaching into my lert pocket. The year is over and there is so muth that I haven't done. All of my efforts and accomplishments appear only as dust and ashes in my mind. But I know that with the help of G-d, Chami, you will always be able to reach into your right pocket during the coming year as you live up to your great responsibility to the students of Stern College and klal Yisrael with firm conviction, love, and leadership.

## A SUMMER IN ISRAEL AND COLLEGE CREDITS, TOO!

TEMPLE UNIVERSITY offors six acodemic crodits while you spend sevan of formal study (four hours daily, five days a woek) plus two waels touring israel. You have a choice of three courtes, depending on your Hebrow knowlodge. On your tour of Israob, you will viutl Toll Aviv, Heifa, Bethlohem,
Hebron, Eilat, the Negov, Bearshebs, the Deed Sea, Madade and other in
 $\$ 951 \quad$ can Collage in Jurusalom. You will meat with larachi ncludes Jot Fight or call:
OEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE - IEMISM AEENCY
the mother of five unusual boys. Miss Winters' voice was never intended for singing, but alnce the music itself is poor, it does not make much difference. Although individually their talents varied, the five actors, who portrayed the brothers, complement each other well. One of them, ex-McCarthy campaign organizer Lewis J. Stadlen deserves special mention. Mr Stadlen captures the Groucho
mannerisms with nemarkable ac curacy:
A familfarity with old Marx Brothers movie is detinitely nol a prerequisite for this chow, no is a taste for their kind of comedy essential "Minniela Bore in a de lightful entertainment At a time when maniz mind plagued by so my mind lems, it is a relied to decouser the he cin is a relled to discover the he can atill laugh.


Shelly Wimtery with four of "fle bive"

## Ross Explains Blacks' Domands; Panther Anti-Semitism Donidd

## By JANET WAWMETO

Sidney Ross, a young female equality in law 2) equalto in fobs defender of the Black Panther 3) better housing 4) health elinjes Party spoke Wednesday, May 27, 1970, at Stern College about the inferior position of the Black man in American Society. She began her lecture by discussing the Dred Scott Decision of 1857, where Justice Taney claimed that the Negro had no individual rights. At the time, the Negro was legally elassified as $3 / 5$ of a human being.
Her second point was that the Black community is a colonized community. By "colonized" she meant that the Blacks in America are exploited by the white community for menial labor.
Afterwards she cited the goal of the Black Panthers: Black selfdeterminism, which means 1) ervic) determent trom minter riod, questions an incormation pe anti-Senitism and the aton the Black Panthers, The reply was that Panthers are not antisempitic but dislike any white caphalist who exploit their people, whether the exploiters are Cathollc or Jewish. The Zionist position of the Panthers is that Israel was established with the blessings of the Western power structure and not by the acceptance of the Arab peoples thus maling Israel a for eign political power in the Mideign
It was followed by a long, vocel debate but apparently no one'a opinion was changed.

OPEW TILL E P.M.
Special Atfention for Soclal Functions Large or Small - Over 100 Sants ESTHER'S KOSIER DAIRY RESTAURMT
tos madison avenue (Neer 3ird St.) n.y.c. - Tdaphone Mu b-tzo Uader the Expert aed helleblo Manguogent of the Woth Reowi Itther 4 Chelim Oriceintit
Fully At Conditioned - Shamer Shatbees
For Storm Colloge Girks Oalys $10 \%$ OH en ef Meala Over $\$ 1.50$

## Open trem 7:00 a.m. - 9:00 p.e. <br> HESSION \& CONMOLY, HC. FRUITS - VEGTTABLES - GROCERY and DELICATESSEN

175 madison avenue


27 EAST 2anh STMEET
We Ceal Cheely trom Stern stodents

## Eubañ Newspaper Views Cambodia; Sihanouk; Kent

By EsTI DAVIDOWITZ

If you think the Jowish press is the most onesided paper in the world, reserve sour judgment until after you've read the weekly Havana newstetter, Gramma. It is one of the "finest" examples of Communist propaganda available iree, compliments of Castro, to student leaders of colleges throughout the U.S.
While reading this paper, it is important to realize that not everyone views the American Policy in the Indochinese situation and general economy as the construc
tion worker does. tion worker does
"The brilliant victories of the three Indochinese people have crushed the arrogance of the United States imperialists, ring. leader of world imperialism, and the most dangerous enemies of all mankind . . . These victorics, the most important and glorious, are victims of the fervent patriotism and unquenchable spirit of ism and unquenchable spirt of the three people, possessors of a glorious history of resistance to
foreign invasion and of an age-old foreign invasion and of an
and brilliant civilization
(Gramma, May 7, 1970)
In general, the articles praise the revolutionary new devclopments occuring in Cuba since Castro conquered living space. There are walld points in these articles. but they are cloaked and clouded by their attempt to glorify Cuban communism. communism.
Some articles, however, are rel. atively harmless You can read about the new Dental Services for Sugar Canceutters - which guarantee that "every patient is given constant attention until pronounced cured." This article is accompanied by pieturesque pho. tos of dentists, drills, and mouths saying Ahbhh.
Another article highly praises the accomplishments of the "ag. ronomical technicians." (Lrook that up in your Funk and Wagnells.) The technicians have given a real boost to Cuban economic take-off.'

Other articles are less modest
about Cuba, and more incriminat ho toward the U.S. One headmine killed in Kent by National Guard kined in Kent by National Guard
in attack on demonstration abainst Yankee invasion." The aragainst Yankee invasion." The ar
ticle itself , proves to be quite ac ticle itself, proves to be quite acYork Times. However, it dramaYork Times. However, ression, oppression and anarchy now reign supreme in the United States.
Onc of the most controversial articles is outright "Anti" - "Anti.American and Anti-Nixan (not that the two are synonomous.) It accuses Nixon of committing a "criminat act" by invading Cam bodia. It calls the military the "Yonkee and mercenary troops" aimed at "turning Cambodia into a colony of the United States and a base for United States aggres sion." The article contends that "Cambodia, Laos and Vietnam have at no time provoked or threatened the United States either before or after the 1954 Geneva Accords. But it is the United States which has deliber ately violated these accords and which, pouncing like a Vulture on its defenseless quarry, brutally has decided to attack the countries and its people."

This is the truth known to the "hole world" and only those countries who have "sold out" to the United States of America pre.
the to mfore at.
The aberts that Sihan onk promises that the lives of American seldiers will not be threatened forces and adows Indo Chinese all forces and allows Indo Chinese themselves to settle their own
problems within their countries." In fenteral, the editors of Gram. ma must be admired for their imagination. The theme of the paper each week is praise for Cuba and Communism and denunciation of the United States, aggressors, and Nixon. Filling cight pages a week with stories relating only to these topics is quite a remarkable feat.

## Rabbi Schonfeld Analyzes Anti-War Efforts; Predicts Adverse Ramifications For Jews

THE CASE AGAINST JEWISH INVOLVEMENT IN ANTIWAR PROTEST. Adapted from a speech by Rabbi Fablan Schonfeld, Young Israel of Kew Ggarden Hills, Saturday, May 23.

Jews have always been the humanitarian causes for the spirit of brotherhood and social equality is basic to Judaism Abraham, for example, was con cerned with social justice when he pleaded with G-d to save the cities of Sodiom and Ammora.
Throughout history, Jews have championed brotherhood cause The Golden Age in Spain. Russia before the Bolshevik Revolution. Germany before World War II Ge Civil piathts movement in th US Civn Rights movement in the U.S., and now the anti-Vietnam Jewish leaders. ewish leaders
As Erich Fromm states, it is no accident that these leaders were Jewish, just as it is no acciden that Karl Marx was a Jew, and that most of the leaders of the early Communist movement wer fewish. This is almost an inherite or learned trait or predilection. It is not a chauvinistic statement that only Jews are humanitarian, but rather an indication of a trong correlation between Jews and social justice causes.

## Scapegoat

But history has taught the Jews hat even though they champion humanitarian causes, non-Jews always find some pretense to turn back upon them and ignore their good efforts on behalf of society. The Jew again become the world's scapegoat.
For example, Jewish youth were the primary organizers and activists in the early Communist movement in Russia. They gave the movement everything they had and could give. Still, it was only a matter of time till the Russians began to persecute the Jews,

By DEBBIE FRUCHTER
claiming that they had organized the Communist plot to destroy Russia. The horrifying pogroms that followed resulted in the murder of thousands of Jews and caused many who had previously been pro-Communist to change sides.

## Clubbing Demonstrator

Rabbi Schonfeld recalled that when he was a child in Russia (early 1900's), the idealistic proCommunist youth staged a dem onstration in favor of the Communist movement. Suddenly, an organized group of Russian construction workers (in favor of th existing government), began to hit and club the demonstrators Since the majority of the demonstrating students were Jewish, the construction workers were venting anti-Semitic feelifigs first and anti-Communist feelings second This was obvious from the nature of the remarks made by the construction workers and from the publicity. The Russian people identified the Communist rebellion with the Jews, and this led to the pogroms.
In the early and late 1960's in the Uniter States, liberal Jews were the principal leaders of the civil rights movement. But in the past few years, these leaders saw that the Blacks became ungrateful and began to attack and persecute the Jews, preaching antiSemitism constantly. Synagogues began to burn down in New York Now the black Panthers are raging a violent and belligerent war of anti-Semitism

## Jews May Suffer

Rabbi Schonfeld fears that the Jews may, $G-d$ forbid, suffer again for being the champions of social justice in the anti-Vietnam War movement. While the war is sensible and necessary in theory (to fight Communism), in prac-

## STUDENTS SURVEY THE CAPITOL

By GLENDA FRIEDMAN
Fortser students from the Jewish Theological Seminary, Stern, and Rutgers left for Washington, D.C. last Thursday morning at 6:00. Thirty-nine returned at $11: 30$ that night. One giri had taken advantage of the trip south to go a little further to her bome in Virginia. Two boys had taken advantage of the $\$ 8.50$ bus ride and the beantiful day and stayed for the vacation. They, had sat shirtless on the Capitol lawn during the afternoon rather than meet ing the afterncon rather their representatives and senwith their representatives and sen-
ators to discuss he war in Indoators to
china.

## Too Busy

The majority of the students did, however. set about very industriously and idealistically to talk with their congressmen. Groups of five to seven students tried to make appointments with their own ropresentatives. When ('mprossinat Patten's secretary acked if one hroup could return liter in the dav, a boy answered mportantly, "Im sarry but we have stame Sthaturial appont mente then.'

Ming of the enncressmen art deds of studetits urw lobbying


The Capitol: Mecea of anti-war protesters.

Howned of New Sersey related provaly that he has backed and roted far six anti-war propusitions cosuns is? Monmouth is mainly madde- class. "midale American." madte-chass. midale American.
Mr Howatd thid us. "In sure
that I've lost thousands of votes by taking this stand and almost sure I've lost the next election." Mr. Howard would certainly appreciate help from the stuctents busily campaigning for peace candidates, but his efforts were lost on these students. They walked out thinking of the time they had wasted with him. After all, he was already on their side. They had to spend their time convincing the "others."

## Double Talk

The "others," however, seem to have had a bit of experience at placating lobbyists without taking stand. Representative Philip Philbin of Massachusetts is a good "old time politician" -- complete with a huge paunch, white hair, hand shaking, and the top button missing from his dark blue suit jacket. He talked almost continually for fifteen minutes as if afraid to stop and let someone else speak. There were a fow quick jokes thrown in to keep his atudience and a lot of double talk accompanied by nodding. The stu: dents walked away disgusted. -Boy, was he equivocal! And we didn't convince him.'
Many congressmen refused to
students met with the representatives' aides. Reactions ranged from blatantly anti-war to positions of support for Nixon. No congressman would actually tell students he favored the war. Many claimed that it was a mistake but as long as we are there, sup port Nixon, withdraw honorably etc., etc. As Representative Car Albert of Oklahoma put it, "Two things have an effect on congress men - knowledge and the fear of being defeated."
One group of students asked Representative David Satterfield of Virginia how we can achieve peace. He answered, "If we could control the minds, thoughts, and desires of man across the world we could have peace as we know it." You know, he's probably right.
tice, it is not successful. The U.S. will, therefore, have to pull out of Cambodia and Vietnam. The withdrawal probably will not be honorable and the U.S. may lose prestige.
If and when the U.S. finally withdraws and has to bear this horrible defeat, Americans will search for the internal causes of their humiliation They will probably easily recall the Jewish students who led the anti-war demonstrations, and the Jews will once again suifer persecutions.
It will be very easy for the world to remember the Jewish names of the student revolutionary movements of the past two or three years Jerry Rubin Mark Rudd abbie Hoffman and many rudd, Abble Horman, and many others, These violent hippies preach an overthrow of the government and the entire country in the name of true social justice and democracy for all. In the meantime, they are contributing to the internal revolution and ferment in the U.S. The nonJews may one day, $G-d$ forbid, remember that the leaders of the "social justice" movements were Jewish

## History Repeats Itsel

When construction workers on Wall Street in New York City beat up student anti-war demonstrators, we can see history repeating itself. These pro-American, pro-Vietnam war construction workers were not only hitting


Summer 1970 - a very special A negligible amount of breezes time to be alive. It is our world, and summer is the time for expression, fos movement, and, most important, for freedom.
If the plans that you made in January to take a trip haven't gone to pot yet, now is a good time to compile a "must" shopping list. Paraphernalia for your trip should include the books, "Europe on Five Dollars a Day," "Israel on Five Dollars a Day," and at least five dollars for each day you plan on staying away. Also included should be a wallet with some "mad money" in it, in case you get mad about staying in the hotels suggested in these books.
If you're planning on staying in the States, there are multifarious activities in which to become in-
exist in New York City during the summer. However, various strategies may be organized at this time to combat the stifling heat, if you plan to remain in the city. A primary maneuver is not to accept any job that is not situated in an air-condition building. Secondly, going to and from work, make sure you ride in an air-conditioned train. If too many other people have the same idea, there are certain ways to empty the train. The most successful method is to take a salami sandwich to work for lunch. By the time you arrive at work, the sandwich may not be edible, but you will have a vacant seat in an airconditioned car.
Week-ends are the time to get back to nature. You can go to

volved. Primarily, with the termination of the school year, the motives for the student strike do not dissolve. Therefore, it is the obligation of those students who feel dedicated to anti-war activities to continue this summer. Summer 1970 is too important to by-pass. Now is the time to assist the peace candidates. Now is the time to candidates. Now is the time to croup Most important now is the group. Most important, now is the time to stand up for what yoll be-
lieve. Pro or con, assert what you lieve. Pro or con, assert what you
feel. You cannot just breeze through this summer, even from an ecological perspective.
the beach and stroll among the ice cream pop sticks, or go to the water to observe the bouyancy of industrial oil. The Staten Island Ferry is entertaining, providing that no dirt flies into your eyes The most delightful place, howver, is Central Park, where groups of kids are enjoying the grass. No matter what your summer endeavors are, though, follow the attitude of our esteemed leader as he caused internal tension, facilitated the dissipation of the stock market, and polarized the nation. Remermber the famous last words, "What _- me worry?"

## NEWS:

## Camelot Glatt Kosher Restaurant

207 West 38th St. between 7th and 8th Ave. (Near the new Madison Square Garden)

Telephone 247-5201 - 2
The first and only Glatt cafeteria style restaurant in New York City. No waiting, no waiters, and no tip. Delicious homemade Hungarian food prepared on the premises. We serve the best soups and even rib steak a lo carte.

Camelot is open for lunch and dinner: Monday through Thursday 10:30 am to 8:30 pm, Fridays 10:30 am to 2:00 pm, and Sundays from noon to 9:00 pm.

## Living Life Up in Israel $\rightarrow$ On a Very Low Budget

By joyce rosenbaum and PHYLLIS GORDON To live cheaply in Israel, there are two basic rules to follow. In the first place, get an International Student Card and learn to show it! This card will get you reductions everywhere, for trans portation, for movies and for shopping secondly learn to live shopping. Secondiy, learn to live thing that is a necessity e evod thing that is a necessity, e.g. tood, is reasonably priced and therefore, will be cheap for you who are living on American tunds. Once you follow these rules just about everything else is easy.
Travelling - The best method of inter-city travel is tremping, for it costs nothing and you get a chance to meet the people. Please realize that in Israel this is an accepted thing and there is no danger - tremping in Israel is not like hitching in the U.S. (if you do tremp, one of the courtesies of the country that you should know is that soldiers always have priority, for on their salaries, they can't afford to take buses.) If you don't want to tremp, take the buses; except from Jerusalem to Haifa, it is cheaper and nicer to take the train. Show your Student Card for diseounts.

Getting Around
To travel within a city itself the best means is walking, as this way you see more and get to really know the city. Remember, Israeli cities are much smaller and easier to get around in by foot distance to go and can't walk, take the buses - they cost about four cents in American money. To make it even cheaper, you can buy discount booklets of tickets which you can get at an even greater discount with your student card. Never tremp in the city; it is considered rude by the Israelis.
Food - It is important to realize in buying food that Israeli eating habits differ from ours and the price range varies according to their tastes. Therefore, learn to eat like an Israeli and you can eat cheaply.
The best foods to buy are fresh

## A Flea Plea

Would it be asking too much
Would it be out of line To ask for freedom from flies When we sit down to dine? The cafeteria is a friendly place Where one and all are invited But isn't it going a little bit far Making it convenient for flies to be united?
Various types of dishes
Are offered for every kind of brood
But the flies find some special attraction
To Parker's kind of food. Someone please take heed
To this problem at hand
Clean out the cafeteria
And make Stern a tly-free land!


The Arab "shuk." Don't expect to find it so clean.
foods such as fruits and vegetables. These are cheapest in the shuk - if you bargain as you should - but be sure to only buy those ioods packaged by a known firm. Never trust the Arabs.
Other foods to buy are cheeses, whis bread and chicken, all of which are easy to obtain in variety and are usually reasonably or cheaply priced. Avoid: canned foods (e.g. tuna) and American cuts of meat.

Accomodations -- The best and

## East Side, West Side; All Around The Town

## Ay BexTMX COEAS

It may be long and hot, but summer in New York certainly doesn't have to be boring or ex. pensive. Those remaining in the city may take advantage of these inexpensive and interesting activi ties:

CONCERTS: Central Park has concerts - pop, classical, etc. during the week and on Sundays near $72 n d$ St. They are free, and definitely worth while. Watch the listings in the Times for coming events. In addition to those in Central Park, free concerts are sponsored in libraries (Donnell, as well as the Library of the Performing Arts in Lincoln Center), and at the Juilliard School of Music. Check the Village Voice for details.

PLAYS: The Public Theater on Lafayette Street near the Village sponsors experimental plays, grais, throughout the summer Get on their mailing list and you'll be on their mailing list and you'll be sure to enjoy some unusual en tertainment. In addition, take ad vantage of Sunday and Wednesday matinees on Broadway. For those less thrifty, a ride to Strat ford, Connecticut, for the Shakespeare Festival will prove to be an enjoyable experience. You must get tickets beforehand, so send money in two weeks in advance.

FERRIES AND BOAT EDDES: For a pleasant sightseelng trip; try the Circle line boat tour around Marhattan (nominal fee). Or, if you haven't seen it yet, take a ferry to the Statue of Elberty. If. you want to be even more thitifty, take the $5 ¢$ Staten Island Ferym. before they change the fare:
COLLEGE CAMPUSES: Im not suggesting that you incite one, but many will be open during the summer. There are activities going on all the tirke, so call your nearest university and find out what's happening.
AMESEMENT PARES: II you'd rather stay away from academia

for a while, and prefer roller coasters to rolling campuses, there are penty of rides at several amusement parks. PaHsades is 20 minutes from New York (a bus from Port Authority takes you dl roctly there) It you preter try ectly then Playland in Qued, Rockaways Playland in Queens,
For additional information on mith Yor ner consult listinge in the Times and Village Voice, or dep $k$ 叒t Tourist Information Cfuter, wingt ed in the middle of

## English Major Requirements Revised Now

In order to strengthen the Einglish major at Stern College, the English Department has instituted certain changes in prerequisites and in counseling procedures.

Effective September, 1970, the prerequisite for all electives in English will be English 2. Students may, therefore, take electives in their sophomore year concurrently with English 3 and 4, which will remain a general rewhich will remain a general reEnglish Department believes that by sanctioning elective work prior to the junior year, we will effectively extend the course options open to the major.

## Student Guldance

The Department has also sought to make the semi-annual preregistration counseling session an opportunity for genuine student guidance. To facilitate this we have developed a permanent Major's Record Profile to be used by the departmental advisor as a counseling tool. Major's Record Profiles are now available in the Registrar's Office. The major must obtain a Profile sheet and fill in all necessary information prior to consulting with the Chairman about her program for the fall and should bring her Profile sheet with her when she seeks advisement. In the future, Majors' Record Profiles will be filed in the English Department office, and it will be the responsibility of the it will be the responsibility of the
student to keep her Profile up to stude
date.

The Department has also prepared an informative brochure for English majors which will be distributed in September.

## Farewell to 'Psalms'

## By ESTHER DAVIDOWITZ

My desk remains but I must go
For better things await. 1 know.
But still remorse is in my heart
For the time has come for us to part.
The term began, and has reached its end
My fond farewell to $y^{\prime}$ all, I extend,
Classes were fine. and i'll teel the lack
But I know that (T.G.) I ne'er will be back.
The books into which I did delve
Are destined to gather dust on the "shelve,"
My typewriter has printed its very last line
And no more evenings "in" and "out" w(ll I sign.
A farewell to "psalms" and other college courses And books, and research, and papers with sources, To clubs, and coalitions, and lectures, and greetings, To chagigas, and strikes, and emergency meetings.

Forgotten will be the bistory of the Cretes And all poems ever written by Keats Forgotten, too, is the pig I had to dissect And the frog's liver I was forced to inspect.

The year was great, and friends first rate And most desires the school did satiate But vacation is approaching very soon As we near the 18th day of June.

A farewell to all things I did hold dear
Until 1 must resume studies next year
When once again I'll say "Oi vey"
And despite this, go to classes each day.
Farewell to the old building. past its prime Whech has served so very well in its time. Next year a new edifice awaits us all And I'll be the first to answer its call.

A tear is on the rim of my eye
As I wave to my school a last goodbye Eut 1 know I'll pay the registration fee And September 15 back here 1 will bee.

## by rochelle mann

An Evening of Yiddish Poetry, the last in a series of lectures sponsored by the Speech Arts Forum, drew a large crowd, since a very attractive line up of speakers was promised. This promise was fulfilled; the speakers were excellent. Lucy Davidowicz asso ciate professor of Social History at Yeshiva University, was mod rator Irving Howe Profer Engligh at the City, Prolessor of at the City University of , York, who has, written exand political aters, and is co-editor of $\mathbf{A}$ Treasury of Yidalsh Poetry, gave a concise resume of the history of Yiddish Literature. He described quite eloquently the compassionate poetry of the "sweat shop era," and of the "Jungle" (the young ones.)

Marie Syrkin, Professor Emerius of Humanities at Brandeis University, editor of the Jewish Frontler, former member of the executive board of the Jewish Agency, prolific writer and translator, spoke on the problems of translation.

## Conservation of Poetry

Professor Syrkin stated that the greatest problem that confronts a translator is his allegiance to fidelity, to the conservation of the poet's original intentions inherent in his poems. One cannot destroy the poetry. The second greatest problem is to retain the original folk quality of the poem.
Professor Syrkin, a most genteel woman, spoke with lightness and humor and was quite a pleasure to listen to,
The highlight of the evening was a recitation by Jacob Glatstein, famous Yiddish poet, writer and editor. Mr. Glatstein has pubHished ten verimes of poetry and

## Distinguished Speakers Vivify Yiddish Poetry

three novels, and has received the La Med, Kovner, Luvick, Kessel and Bimko prizes for his poetry and prose.
Not only is reading Mr. Glatstein's poetry a moving experience, but having Mr. Glatstein read his own creations was even more moving. The poet held the audience in a trance-like captivity. Even those who could not understand Yiddish, claimed that the exuberance and expression with which Mr. Glatstein recited his poetry moved them greatly. With the aid of Debbie Fruchter and Temi Feldman, who read the English and Hebrew translations of lish and Kebrew translations of five poens, Mr. Glatstein recited five of his creations titled: "Smoke", "Issac's Father", "Without Jews", "Goodnight World", and "Beginning."
After the recitation of his poetry, Mr. Glatstein defended himself against those critics who claimed that Yiddish poetry holds no universality, for it deals with Jewish or Zionistic themes. The poet explained that the universal-


## Dr. Davidowicy introduces the poets.

ity of Yiddish poetry lies basically in the similar compassion of people, regardless of their religion or nationality. All people cry, all people laugh, all people wish to
identify with their respective na tionalities. It is this painful strug. gle of identification that Mr, Glatstein claims forms the universality of Yiddish poetry.

## 'Let Us Go In Peace Don't Keep Us By Force!'

In February 1970, as the Soviet government began to escalate even further its anti-Israel campaign, 11 young Jewish women, 10 from Moscow, signed an appeat to women of the world.
To you, Women!
We, the signatories to this appeal, are striving to go to Israel, peal, are striving to go to Israel, to the land of our forefathers, where we are awaited by our near and dear ones - our husbands and brothers, our parents and children, from whom we have been torn asunder.
But according to what law rather barbaric and immoral than lawful -- are we not permitted to leave the USSR We are kep o leave the will We are kept fore gainst our will. We are kept forc
bly, by the law of the stronger.
And nothing helps us in ou degrading appeals to indifferen officials of the Ministry of the Interior -- neither our petitions, nor the many months of waiting, nor tears, nor demands.
As there is no formal ban on leaving the USSR, we get our refusals always orally (as if they felt that they are doing something that is vile and unlawful), with much show of irritation. They refuse us from behind closed


Couraceous Moeow Jewess Tina Brodetskaya has written to Premier Aleksel Kosygin demanding "the satisfaction of my natural right to decide my fate for mayself and be allowed to co to Israel." "I don't want to areimilate," she inalats.

Misa Brodetstaya im among the increasing number of Rusian Jews who have developed a remarkable spirit of renletance atuoe the SIx-Day War.
doors, being afraid of publicity and at the same time, at the other from the world, they proclaim from high international tribunes that in the USSR there allegedly are no persons desirous of going to Israel.
And what about us? And about THOUSANDS like us? We, who only live with the hope of going to Israel?

And this dream of ours has not come suddenly, but emanates naturally from the 2000 year-old hurally from the 2oovyear-old history of the dispersion of our people. This desire toward national reunification in the land of Israel is the inevitable end to the many centuries of Jewish wandering. This is our right, just like it is the right of the Armeniarns to live in Armenia, of the Poles in Poland. And it must be understood rightly.
We are sincerely thankful to the peoples of the Soviet Union who have for centuries given shelter to our much-suffering people. But today, in the second half of the 20th century, we have our awn JEWISH state. Whether it is good or bad, it is OUR country.
And we appeal to the Soviet government: "Let us go in peace! Don't keep us by force!"
And we appeal to you, Women, no matter who you are - a stu-
a movie star, a housewife or a queen - we ask you, Women: Help us direct your demands to the Soviet government with the words:
"Let them go in peace: Don't keep them by force!"
Tina Brodetskaya
Mosco, 1 Mosfilmovsky 5, floor 14, apt. 193
Lutsia Muchnik
Moscow, 43 Kastanaevskaya
floor 2, apt. 30
Rozalia Plotkina
Moscow, Balashikha I, Karla Markas 16, apt. 38
Bliuma Diskina
Mosco, 10 Volgogradski Prospect, apt. 56

## Rina Freldina

Moscow, Zatonnaya 14, apt. 8
Udia Klezmer
Moscow, Zh. 457, I Novokuzminskaya 6, apt. 72

## Sarra Zbarskaya

Moscow V, 330 Universitetski Pr. I, 23, c. 3, apt. 103
Zhenia Fridliand
Moscow, Zh, 462, 44 Yunikh Lenintsev St., floor 1, apt. 5
Dora Kolyaditskaya
Moscow, Mikhailovskaya 17, apt. 38
Lubov Berdshadskaya
Podolsk, Moseow Region, Cooperativni Proezd 3, apt. 23 dent or a minister, a salesgirl or

Hal Suvarovich



[^0]:    Jewish st
    Commitite
    Br. Gershon Appel, Chairman
    Rabbl Morris Besdin
    Rabbi David Bleioh
    Miss Nechamah Chinn
    Miss Loulse Horowitz
    Miss Peninah Krumbein
    Dr. Norman Lamm
    Dean David Mirsky Dean Jacob Rabinowitz Miss Chaya Spatz

